| Dibal, S.A.<br>Astintze 26<br>ES 48160 Derio | **EU Declaration of Conformity**<br>**Declaración UE de Conformidad** | DIBAL |
|---|---|---|

# NGDPOS

**ES: Declaración UE de Conformidad**
Nº del Organismo Notificado encargado del control CE conforme a la directiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificado CE-071 (módulo D).
Dibal, S.A. declara bajo su exclusiva responsabilidad que el instrumento de pesaje de funcionamiento no automático tipo **NGDPOS**, clase III, con nro. de certificado de aprobación CE de tipo: T13123, TC13124 corresponde al modelo descrito en el certificado de aprobación CE de tipo, y es conforme a las Directivas UE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU y 2011/65/EU. Se aplican las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 y EN IEC 63000:2022.

**EN: EU Declaration of Conformity**
Number of Notified Body responsible for EC surveillance under the Directive 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificate CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. declares under sole responsibility that the non-automatic weighing instrument **NGDPOS** type, class III, with no. CE approval certificate type: T13123, TC13124 corresponds to the model described in the certificate of EC type approval, according to the requirements of EU Directives 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU. The following harmonized standards and technical specifications apply: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 and EN IEC 63000:2022.

**DE: EU-Konformitätserklärung**
Nr. der für die EG-Kontrolle gemäß Richtlinie 2014/31/EU zuständigen benannten Stelle: 0122, NMI Certin B.V., Bescheinigung CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. erklärt unter alleiniger Verantwortung, dass die nichtselbsttätige Waage Typ **NGDPOS**, Klasse III, mit EG-Zulassungsbescheinigung-Nr.: T13123, TC13124 dem in der EG-Zulassungsbescheinigung beschriebenen Modell entspricht, gemäß den Anforderungen der EG-Richtlinien 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU. Es finden folgende harmonisierte Normen und technische Spezifikationen Anwendung: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 und EN IEC 63000:2022.

**EL: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**
Αριθ. του κοινοποιημένου φορέα που έχει αναλάβει τον έλεγχο ΕΚ σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., πιστοποιηθεί CE-071 (ενότητα Δ).
Η Dibal, S.A. δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας τύπου **NGDPOS**, κλάσης III, με αριθ. πιστοποιητικού έγκρισης του προτύπου ΕΚ: T13123, TC13124 αντιστοιχεί στο μοντέλο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης του προτύπου ΕΚ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Οδηγιών ΕΚ 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU και 2011/65/EU. Ισχύουν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και οι ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 και EN IEC 63000:2022.

**FR: Déclaration UE de conformité**
N° de l'organisme notifié chargé du contrôle CE, conformément à la directive 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., ceftificat CE-071 (module D).
Dibal, S.A. déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement de pesage au fonctionnement non automatique de type **NGDPOS**, classe III et numéro de certificat d'approbation CE de type : T13123, TC13124 correspond au modèle décrit dans le certificat d'approbation CE de type, conformément aux exigences des directives 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/EU. Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes s'appliquent: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 et EN IEC 63000:2022.

**HU: EU-megfelelőségi nyilatkozat**
A 2014/31/EUirányelv szerinti EK-felügyeletért felelős bejelentett szervezet azonosítószáma: 0122, NMI Certin B.V., bizonyítványt CE-071 (modul D).
A Dibal, S.A. kizárólagos felelősségének tudatában kijelenti, hogy a nem automatikus működésű mérleg típus: **NGDPOS**, besorolás: III. osztály, EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma: T13123, TC13124 megfelel az EK-típusvizsgálati tanúsítványban jelzett típusnak, a 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU és 2011/65/EU irányelvek követelményeinek megfelelően. A következő harmonizált szabványok és műszaki előírások alkalmazandók: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 és EN IEC 63000:2022.

**IT: Dichiarazione di conformità UE**
N° dell'organismo notificato incaricato del controllo CE in conformità con la direttiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificato CE-071 (modulo D).
Dibal, S.A. dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che lo strumento di pesatura con funzionamento non automatico di tipo **NGDPOS**, classe III, con numero di certificato di approvazione CE di tipo: T13123, TC13124, corrisponde al modello descritto sul certificato di approvazione CE di tipo, a seconda delle direttive CE, 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Si applicano le seguenti norme armonizzate e specifiche tecniche: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 e EN IEC 63000:2022

**NL: EU-Conformiteitsverklaring**
Nummer van de aangemelde instantie die belast is met de EG-controle conform richtlijn 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificaat CE-071 (module D).
Dibal, S.A. verklaart op eigen verantwoording dat het niet-automatische weegwerktuig van het type **NGDPOS**, klasse III, met certificaat van EG-typegoedkeuring nummer: T13123, TC13124 overeenkomt met het in het certificaat van EG-typegoedkeuring genoemde model, volgens de vereisten van de EG-richtlijnen 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU en 2011/65/EU. Van toepassing zijn de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 en EN IEC 63000:2022.

**PL: Deklaracja zgodności UE**
Nr jednostki notyfikowanej odpowiedzialnej za weryfikację WE zgodnie z Dyrektywą 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certyfikat CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie do ważenia o działaniu nieautomatycznym typu **NGDPOS**, klasa III, posiadające świadectwo zatwierdzenia typu WE: T13123, TC13124 odpowiada modelowi opisanemu w świadectwie zatwierdzenia typu WE, zgodnie z wymogami Dyrektyw WE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Mają tutaj zastosowanie następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 i EN IEC 63000:2022.

**PT: Declaração UE de Conformidade**
N.º do Organismo Notificado responsável pelo controlo CE ao abrigo da diretiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificado CE-071 (módulo D).
A Dibal, S.A. declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o instrumento de pesagem de funcionamento não automático tipo **NGDPOS**, classe III, com o n.º de certificado de aprovação CE do tipo: T13123, TC13124 corresponde ao modelo descrito no certificado de aprovação CE de tipo, de acordo com os requisitos das Diretivas CE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Aplicam-se as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 e EN IEC 63000:2022.

Juan Román
General Manager
20/11/2025

DIBAL
Astintze 26 - P. IND. NEINVER
48160 DERIO-VIZCAYA (SPAIN)

| Dibal, S.A.<br>Astintze 26<br>ES 48160 Derio | **EU Declaration of Conformity**<br>**Declaración UE de Conformidad** | DIBAL |
|---|---|---|

**RO: Declarație de conformitate UE**
Numărul de identificare al organismului notificat responsabil cu supravegherea CE conform Directivei 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificatul CE-071 (modulul D).
Dibal, S.A. declară pe răspunderea sa exclusivă că instrumentul de cântărire neautomat de tipul **NGDPOS**, clasa III, cu numărul certificatului de aprobare CE de tipul: T13123, TC13124 corespunde modelului descris în certificatul de aprobare CE de tip, conform cerințelor Directivelor CE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU și 2011/65/EU. Se aplică următoarele norme armonizate și specificații tehnice: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 și EN IEC 63000:2022.

**SL: Izjava EU o skladnosti**
Št. priglašenega organa za preverjanje skladnosti z direktivo 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificat CE-071 (modul D).
Podjetje Dibal, S.A. z izključno odgovornostjo izjavlja, da ročna tehtnica tipa **NGDPOS**, razred III, s št. certifikata o ES-homologaciji: T13123, TC13124 ustreza modelu, opisanem v certifikatu o ES-homologaciji, v skladu z zahtevami direktiv 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2011/65/EU. Veljajo naslednji usklajeni standardi in tehnične specifikacije: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 in EN IEC 63000:2022.

**DA: EU-overensstemmelseserklæring**
Nummer på bemyndiget organ med ansvar for EF-kontrol iht. direktiv 2014/31/EU:0122, NMI Certin B.V., attesten CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. erklærer som eneansvarlig, at det ikke-automatiske vejeinstrument **NGDPOS** type, klasse III, med nr. EF-typegodkendelsescertifikat: T13123, TC13124 svarer til den model, der er beskrevet i EF-typegodkendelsescertifikatet, iht. kravene i EF-direktiverne 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU og 2011/65/EU. Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer finder anvendelse: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 og EN IEC 63000:2022.

**FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**
EY:n valvonnasta vastaavan direktiivin 2014/31/EU mukaisen ilmoitetun laitoksen numero: 0122, NMI Certin B.V., todistuksen CE-071 (moduuli D).
Dibal, S.A. vakuuttaa omalla vastuullaan, että ei-automaattinen vaaka, sarjatyyppi **NGDPOS**, luokka III, jonka CE-hyväksyntätodistuksen numero on: T13123, TC13124 vastaa EY-tyyppihyväksyntätodistuksessa kuvattua mallia, EY-direktiivien 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja 2011/65/EU vaatimusten mukaisesti. Seuraavia harmonisoituja standardeja ja teknisiä erittelyjä on sovellettu: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ja EN IEC 63000:2022.

**SV: EU-deklaration om överensstämmelse**
Nummer på det notifierade stället för EG-övervakning under direktivet 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., intyg CE-071 (modul D).
Dibal, S.A. deklarerar under eget ansvar att det ej automatiska vägningsinstrumentet **NGDPOS** typ, klass III, med nr. CE godkännandecertifikat typ: T13123, TC13124 motsvarar den modell som beskrivs in certifikatet för EG typgodkännande i enlighet med bestämmelserna i EG-direktiven 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2011/65/EU. Följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer gäller: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 och EN IEC 63000:2022.

**BG: ЕС Декларация за съответствие**
Идентификационен номер на нотифицирания орган, отговарящ за надзора от страна на ЕО по смисъла на Директива 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., сертификата CE-071 (Модул D).
Dibal, S.A. декларира на своя собствена отговорност, че неавтоматичният инструмент за претегляне тип Серия **NGDPOS**, клас III, с номер на сертификат с маркировка CE за типово одобрение: T13123, TC13124, отговаря на модела, описан в сертификата на ЕО за типово одобрение в съответствие с изискванията на Директиви на ЕО 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. Прилагат се следните хармонизирани стандарти и технически спецификации: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 и EN IEC 63000:2022.

**CZ: EU Prohlášení o shodě**
Počet oznámených subjektů odpovědných za dohled ES podle směrnice 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certifikat CE-071 (modul D).
Společnost Dibal, S.A. na vlastní odpovědnost prohlašuje, že neautomatická váha typové řady **NGDPOS**, třídy III, s č. certifikátu ES o schválení typu: T13123, TC13124, odpovídá modelu popsanému v certifikátu ES o schválení typu podle požadavků směrnic ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Tyto harmonizované normy a technické specifikace se vztahují na: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 a EN IEC 63000:2022.

**LT: ES atitikties deklaracija**
Paskelbtosios įstaigos, kuri vykdo EB kontrolę pagal direktyvą 2014/31/EU, numeris: 0122, NMI Certin B.V., sertifikatą CE-071 (D Modulis).
Dibal, S.A." atsakingai pareiškia, kad neautomatinis svėrimo prietaisas – **NGDPOS** grupės tipo, III klasės, Nr. CE patvirtinimo pažymos tipas: T13123, TC13124 atitinka EB tipo patvirtinimo pažymoje pateikiamą modelio aprašymą pagal EB direktyvos 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ir 2011/65/EU reikalavimus. Taikomi toliau nurodyti darnieji standartai ir techninės specifikacijos: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ir EN IEC 63000:2022.

**LV: ES atbilstības deklarācija**
Numurs Pieteiktajai iestādei, kas ir atbildīga par EK uzraudzību saskaņā ar Direktīvu 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., sertifikātu CE-071 (D Modulis).
Dibal, S.A. uz savu atbildību deklarē, ka neautomātiskie svari **NGDPOS** tips, III klase, ar Nr. CE apstiprinājuma sertifikāta tips: T13123, TC13124 atbilst modelim, kas aprakstīts sertifikātā par EK tipa apstiprinājumu, saskaņā ar prasībām EK Direktīvā 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU un 2011/65/EU. Šie saskaņotie standarti un tehniskās specifikācijas attiecas uz: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 un EN IEC 63000:2022.

**SK: EU Vyhlásenie o zhode**
Počet oznámených subjektov zodpovedných za dohľad ES podľa smernice 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certifikát CE-071 (modul D).
Spoločnosť Dibal, S.A. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že neautomatická váha typového radu **NGDPOS**, triedy III, s č. certifikátu ES o schválení typu: T13123, TC13124, zodpovedá modelu opísanému v certifikáte ES o schválení typu podľa požiadaviek smerníc ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Tieto harmonizované normy a technické špecifikácie sa vzťahujú na: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 a EN IEC 63000:2022.

**EE: EÜ vastavusdeklaratsioon**
Direktiivi 2014/31/EUkohaselt järelevalvet tegeva teavitatud asutuse number: 0122, NMI Certin B.V., tõendi CE-071 (moodul D).
Ettevõte Dibal, S.A. kinnitab omal vastutusel, et mitteautomaatkaal, tüüp **NGDPOS**, klass III, EÜ tüübikinnitusega T13123, TC13124 vastab EÜ tüübikinnituses kirjeldatud mudelile vastavalt EÜ direktiivide 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja EN IEC 63000:2022 nõuetele. Kohaldatavad ühtlustatud standardid ja tehnilised nõuded: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ja EN IEC 63000:2022.

**HR: EU izjava o sukladnosti**
Br. prijavljenog tijela nadležnog za provjeru sukladnosti u skladu s Direktivom 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., potvrdu CE-071 (modul D).
Tvrtka Dibal, S.A. izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da ručna neautomatska vaga tipa **NGDPOS**, razred III, s br. certificata o EZ homologaciji tipa: T13123, TC13124 odgovara modelu opisanom u certifikatu o EZ homologaciji tipa, u skladu sa zahtjevima Direktiva 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja 2011/65/EU. Vrijede sljedeće usklađene norme i tehničke specifikacije: EN 45501:2015, EN55032:2016+A11:2020, EN IEC 62368-1:2024 ja EN IEC 63000:2022.

Juan Román
General Manager
20/11/2025

DIBAL
Astintze 26 - P. IND. NEINVER
48160 DERIO-VIZCAYA (SPAIN)